

市の人口と予算

【人口・世帯】 7月1日現在  
合計 = 151,659人 ( 28 ) ( )内は前月比  
男 = 75,201人 ( 13 )  
女 = 76,458人 ( 15 )  
世帯 = 55,197世帯 ( +51 )  
【予算】 7月1日現在  
一般会計 = 38,190,000千円  
特別・企業会計 = 34,663,271千円



八木南小の6年生  
ヘイケボタルの幼虫  
500匹を放流

六月四日、野々下水辺公園で、八木南小学校の六年生二十人がヘイケボタルの幼虫五百匹を放流しました。平成十二年から行われているこの放流会は、こととして三回目を迎え、児童たちは、昨年孵化した体長一ミリほどの幼虫にタニシをつぶしたエサを与えるなど、約九カ月にわたり世話をしてきた。そして、「一カ月後に大きくなって、光を放ちながら飛び回ってほしい」との願いを込めて放流しました。



食事の前は必ず手を洗いましょう

食中毒をひかえよう

心掛けよう6つのポイント

蒸し暑い夏は、食中毒菌が増殖するのに最も適した季節です。そのため、毎年この時期は、食中毒が発生しやすくなっています。

食中毒は、大量に増殖した食中毒菌が付着した食物を口にするこゝろによって引き起こされます。食中毒菌はいたる場所に存在しますが、その菌を「付けない」「増やさない」「殺菌する」ことが食中毒予防の三原則です。

に対する知識を持ち、自ら予防していくことが大切です。今号では、家庭で簡単にできる食中毒予防の六つのポイントを紹介いたします。

食中毒予防  
6つのポイント

- 1 買い物をするときは  
肉、魚、野菜などは、新鮮なものを購入し、消費期限などの表示に注意する
- 2 食品を保存するときは  
冷蔵や冷凍が必要なものは、持ち帰ったらすぐに冷蔵庫や冷凍庫に保存する(庫内温度の目安は、冷蔵庫は10度以下、冷凍庫はマイナス15度以下)
- 3 料理の下準備のときは  
調理の前には必ず手洗いを包丁、まな板、ふきんは使用後、洗剤などでよく洗う(漂白剤など)
- 4 調理のときは  
加熱して調理する食品は十分加熱する(目安は、中心部の温度が75度で1分間以上)
- 5 食事のときは  
食事前には必ず手洗いを。調理前や調理後の食品は、室温に長く放置しない(例えば、0-15度は室温でも15分から20分で2倍に増えます)
- 6 食品が残ったときは  
調理して時間が経ち過ぎ、少しでも怪しいと思ったら、思い切って捨てること  
もし、お腹が痛くなったり、下痢をしたり、気持ち悪くなったりしたら、早めに医師の診断を受けましょう  
問 保健センター ☎71540331

第32回市中学校水泳大会

北部中が総合優勝  
2種目で大会新記録

六月七日に南部中学校で第三十二回市中学校水泳大会が開催されました。北部中の森龍之介くんが、二種目でこれまでのタイムを上回る新記録



を出すなど、レベルの高い大会となりました。  
なお、学校対抗の上位入賞校などは、次のとおりです。  
【上位入賞校】 1位 北部中  
敬称略

【最優秀選手】 男子 森龍之介(北部中2年) 女子 松田美穂(常盤松中3年)

【大会新記録】 森龍之介 男子50メートル自由形 26秒35 男子100メートルバタフライ 1分4秒47

排水設備の点検などは  
各自の判断で対応を

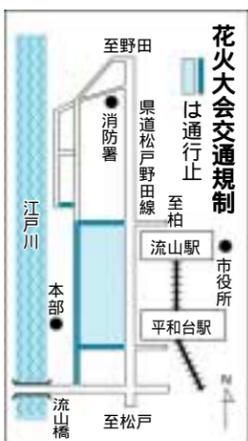
「市から依頼されたように、排水設備の点検(清掃)をしませんか」と、各家庭を訪問している業者がいる」との問い合わせが市に寄せられています。しかし、市は一切関係ありませんので、訪問業者

に排水設備の点検や清掃を頼むかどうかは、各自の判断で対応するようお願いいたします。なお、不明な点は、下水道業務課に問い合わせください。問 下水道業務課 ☎71506096

第27回流山花火大会

(流山花火大会実行委員会主催)

日時 7月26日(金)19時15分から  
(雨天・荒天の場合は8月2日に順延)  
場所 江戸川堤(流山1~3丁目地先)  
交通規制 当日18時から21時15分まで会場周辺で交通規制が行われます(右図参照)  
・会場へは電車かバスをご利用ください  
・江戸川をきれいに!ごみは各自持ち帰りを(ごみ箱は設置していません)  
・市商工会で「とうろう」を1,000円で販売中。25日までに申し込みを  
問 市商工会 ☎7158-6111



江戸川サイクリングロードに  
駐輪場とトイレが開設

流山3丁目地先の江戸川サイクリングロード脇に駐輪場とトイレが完成し、今月5日から利用できるようになりました。これは、市民の皆さんが快適に江戸川沿いの散策やサイクリングを楽しめるように県に要望していた(仮称)江戸川左岸自転車道「流山休憩所」の一部が完成したもので、残りの休憩施設は、順次整備される予定となっています。  
問 公園緑地課 ☎7150-6092



JR南流山駅の  
エレベーターが  
完成

このほど、JR武蔵野線の南流山駅にエレベーター2基が設置されました。このエレベーターは、改札コンコースと上り、下りの各ホームをそれぞれ連結しています。南流山駅は、平成17年度開業に向けて建設されているつくばエクスプレスの交差駅となることから、JR東日本が乗り継ぎの利便性を図るため、駅のバリアフリー化などを含めた改築工事の一環としてエレベーターを設置したものです。同駅では、引き続きエスカレーターなどの工事が進められ、お年寄りなどに利用しやすい駅として生まれ変わる予定です。



## 医療分の保険料率が改正に ～あす16日に納入通知書を発送～

### 国民健康保険料

平成14年度国民健康保険料の納入通知書を、あす16日に発送します。  
国民健康保険は、被保険者の方々の相互扶助の精神に基づいて運営される制度です。保険料は納期限内に納入してください。また、保険料の納入には、便利な口座振替をお勧めします。なお、ことし4月から国民健康保険の医療分の保険料率が改正されましたので、ご注意ください(下表参照)。  
問 国保年金課 ☎ 7150-6077

医療分保険料		平成14年度	平成13年度	内 容
所得割	8.0%	7.6%		前年の所得から市民税基礎控除額33万円を差し引いた額に料率を掛けます。ただし、給与所得の方はさらに2万円の控除が、65歳以上(昭和13年1月1日以前生まれ)の公的年金所得の方は17万円の控除があります。なお、国民健康保険は事業専従者控除、譲渡所得の特別控除の適用はありません
均等割	19,200円	16,800円		世帯の加入人数に応じて計算(19,200円×加入者数)
平等割	15,600円	14,400円		1世帯につき15,600円
限度額	530,000円	530,000円		賦課される限度額
医療分保険料額 = 所得割 + 均等割 + 平等割				
介護分保険料(介護第2号被保険者40～60歳未満のみ対象)		平成14年度	平成13年度	内 容
所得割	0.83%			前年の所得から市民税基礎控除額33万円を差し引いた額に料率を掛けます。ただし、給与所得の方はさらに2万円の控除があります。なお、国民健康保険は事業専従者控除、譲渡所得の特別控除の適用はありません
均等割	7,440円			世帯の加入人数に応じて計算(7,440円×加入者数)
限度額	70,000円			賦課される限度額
介護分保険料額 = 所得割 + 均等割				
国民健康保険料額 = 医療分保険料 + 介護分保険料				

## 介護保険料の納入通知書を あす16日に発送

平成14年度介護保険料の納入通知書を、あす16日に発送します。保険料の納入方法には、特別徴収と普通徴収の二種類があります。ただし、特別徴収が優先されます。

【特別徴収】年金が支給される時点で、保険料が天引きされます。特別徴収対象となる方も、年度途中に転入した方や六十五歳になつた方の特別徴収の開始は、次のとおり区分されます。

平成十三年四月一日から平成十四年四月一日までに転入または六十五歳に到達された方で、平成十四年四月に年金を受給されている方は、平成十四年九月まで普通徴収となり、十月から特別徴収が開始されます。

【普通徴収】市が発送する納入通知書に記載のある金融機関で納入してください。本年度からは郵便局でも納入できます。保険料は納期限内に納入してください。また、保険料の納入には、便利な口座振替をお勧めします。

問 高齢者支援課 ☎ 7150-6080 (賦課および特別徴収について) / 国保年金課 ☎ 7150-6077 (普通徴収および口座振替について)

## 被爆者健康管理見舞金の申請は8月15日までに

原子爆弾により被爆した方の闘病などの苦勞に報い、健康の保持意欲および生活意欲の増進を図ってもらうために支給される、「被爆者健康管理見舞金」の申請を受け付けます。

対象 = 平成14年8月1日現在、本市に居住し、住民基本台帳(外国人登録原票を含む)に登録され、被爆者健康手帳を持っている方  
支給額 = 年額10,000円  
申請方法 = 被爆者健康手帳と、通帳など口座番号のわかるものを持参し、8月15日までに社会福祉課へ  
問 社会福祉課 ☎ 7150-6079

## 児童扶養手当制度が8月から改正に

現在の児童扶養手当制度は、受給者の収入に応じて、手当額が2段階(全部支給が月額42,370円、一部支給が月額28,350円)になっていますが、8月から全部支給および一部支給の所得の範囲が変わり、一部支給の手当額については、所得に応じてきめ細かく定められることとなります。

【所得の範囲等の見直し】(例)母親が児童扶養手当を請求する場合 母がその監護する児童の父から、その児童について扶養義務を履行するための費用として受け取る金品等(その金額の80%)を所得に算入 寡婦控除、寡婦特別加算は、収入から控除しない

【所得制限限度額と手当額の見直し】(例)母と子ども1人の母子世帯の場合 収入が130万円未満...全部支給(現在と同じ、42,370円) 収入が130万円以上365万円未満...一部支給(収入額に応じて、42,360円から10,000円まで)

今回の改正に伴い、毎年の現況届などの記載事項が変わりますので、ご注意ください。なお、現在手当を受給されている方には、7月下旬に現況届およびパンフレットをお届けする予定です  
問 子育て支援課 ☎ 7150-6082

### 子育てにひとりで悩んでいませんか?

- 今、子育て中の方は.....育児を一人で抱えこむのは大変です。子育てが不安である、負担であると思われたときは、周囲の人々や相談機関に助けを求めることが大切です。人に助けを求め「勇気」を持ちましょう。
- 周囲の方は.....育児不安に悩む親の相談相手になったり、孤立を防ぐようにあいさつや手伝いをしたり、手をさしのべてあげてください。地域での関わりが広がっていけば、子育てへの支援が増え、親の負担も軽くなっていきます。

#### 子育てなどのご相談は下記の窓口へ

- 子どもをとりまく家庭環境やしつけなどの問題.....家庭児童相談室 ☎ 7158-4144
- 育児の不安や悩み.....地域子育て支援センター(ゆうゆう) ☎ 7144-7926
- 子どもの心の問題・家族の問題.....青少年指導センター ☎ 7158-7830
- 乳幼児の発育・健康に関する相談.....保健推進課 ☎ 7154-0331
- 中学生以下のいじめ・乱暴・不登校などの相談.....教育研究室 ☎ 7150-6105

## 明るい選挙啓発 ポスター 作品を募集

市選挙管理委員会と市明るい選挙推進協議会では、平成14年度の明るい選挙啓発ポスターと標語の作品を募集しています。

【ポスター】 募集作品「明るい選挙を推進するもの(表現は自由) 規格「画用紙四ツ切り(542mm×382mm)または八ツ切り(382mm×271mm)、もしくはそれに準ずる大きさで描画材料は自由(1人1点) その他「作品の裏面右下に氏名、学校名、学年、住所、氏名(ふりがな)、年齢、性別を記入

【応募資格】 対象「市内在住の小学生以上の方 応募方法「9月6日(必着)までに、市選挙管理委員会事務局へ、その他「応募作品は返却しません。入賞作品の著作権は主催者側に属し、作品は自由に利用させていただきます  
「公明選挙」「公正選挙」の標語は使用できません  
問 市選挙管理委員会事務局 ☎ 7150-6100

市選挙管理委員会と市明るい選挙推進協議会では、平成14年度の明るい選挙啓発ポスターと標語の作品を募集しています。

【ポスター】 募集作品「明るい選挙を推進するもの(表現は自由) 規格「画用紙四ツ切り(542mm×382mm)または八ツ切り(382mm×271mm)、もしくはそれに準ずる大きさで描画材料は自由(1人1点) その他「作品の裏面右下に氏名、学校名、学年、住所、氏名(ふりがな)、年齢、性別を記入

## 交通災害共済 火災共済

きょう15日から  
加入を受け付け

市では、「県市町村交通災害共済」と「市火災共済」への加入を、きょう15日から八月三十日まで受け付けます。

### 【交通災害共済】対象は、

市内在住の建物(アパート、借家を含む)は、世帯主が現在居住しているものに限り、民間の火災保険加入世帯も申し込み可

### 【共通】受付場所「コミ

ユニティ課および各出張所(7月15日～8月30日)、出張受け付け(左表参照) 共済期間「平成14年9月1日～平成15年8月31日  
問 コミュニティ課 ☎ 7150-6076

【火災共済】対象は、市の住民基本台帳(外国人登録原票を含む)に登録されている世帯主。一世帯五百円(年額)の掛け金で、全焼(壊)：五十万円、半焼(壊)：二十五万円、部分焼(壊)：十万円以内などが支払われます。対象となる建物(アパート、借家を含む)は、世帯主が現在居住しているものに限り、民間の火災保険加入世帯も申し込み可

【火災共済】対象は、市の住民基本台帳(外国人登録原票を含む)に登録されている世帯主。一世帯五百円(年額)の掛け金で、全焼(壊)：五十万円、半焼(壊)：二十五万円、部分焼(壊)：十万円以内などが支払われます。対象となる建物(アパート、借家を含む)は、世帯主が現在居住しているものに限り、民間の火災保険加入世帯も申し込み可

### 出張受け付けの日程

受け付け日	受け付け場所・時間	
	9:30～11:30	13:30～16:30
7月29日(月)	松ヶ丘自治会館	江戸川台西自治会館 第2ユニティホーム
7月30日(火)	南流山センター	江戸川台福祉会館 駒木台福祉会館
7月31日(水)	初石公民館	思井福祉会館 東(あずま)自治会館
8月1日(木)	鎌ヶ崎団地自治会館	北部公民館 向小金福祉会館
8月2日(金)	東深井福祉会館	

## 7月20日～8月20日

### 夏の交通安全運動を展開

「あわてるな はやる心に ベルト締め」をスローガンに、今月20日から8月20日まで夏の交通安全運動が県内で一斉に展開されます。

この運動は、夏休みを迎えて、交通量の増加などに伴う交通事故が多発するこの時期に、交通ルールの遵守と正しい交通マナーを習慣づけ、交通事故防止の徹底を図ることを目的に実施するものです。

#### 【重点目標】

- 子どもと高齢者の交通事故防止
- シートベルトとチャイルドシートの着用の徹底
- スピードの出し過ぎ、飲酒運転等の危険な運転の防止

問 コミュニティ課 ☎ 7150-6076



印のあるものは市主催のもの

### 講座・講演

古文書解説講座(近世編)

日程/テーマ 8月3日(土)/古文書の基礎知識

8月17日(土)/古文書の基礎知識

8月31日(土)/検地帳 水帳

人別帳 9月14日(土)/年貢割

付と皆済目録 時間 11時30分

13時30分 場所 中央図書館

対象/定員 古文書解説の初心者/50人(先着順)

費用 無料 申し込み 電話で市立博物館へ

問市立博物館 ☎71593434

身体障害者のための料理講座

日時 7月31日(水)10時

13時 場所 南流山センター

対象/定員 市内在住の身体障害者手帳をお持ちの方/20人(先着順)

内容 季節

問南流山センター ☎71500137

### 第171回 サロンコンサート

今月は26日に

日時=7月26日(金)12時15分~ 場所=市役所市民ギャラリー  
テーマ=動物たちをテーマに... 曲目=岩の上の羊飼(シューベルト) 子犬のワルツ(ショパン) 「動物の謝肉祭」より「白鳥」(サン・サーンス) 熊蜂の飛行(リムスキー・コルサコフ) 「森の情景」より「予言の鳥」(シューマン) 童謡うさぎのダンス、七つの子ほか 出演=熊谷道子(ソプラノ) 佐々木理恵(クラリネット) 小山恭代・森寿美子(ピアノ)  
問生涯学習課 ☎7150-6106

### 展示

子どもと教師の作品展

日程 7月23日(火)~27日

時間 9時~16時30分

(23日のみ13時) 場所 杜のアトリエ黎明

内容 南流山センターの生徒と教師の作品展(絵画、工芸、書道)

入場料 無料

問南流山センター ☎71500137

### 資格・求人

小山小学校プール監視員の募集

期間/時間 8月1日~15日(月曜を除く)/9時~17時(昼休み1時間)

資格 市内在住・在学中18歳以上の泳げる方(高校生は除く)

募集人員 若干名 賃金(時給) 760円 内容 遊泳の監視 清掃 申し込み 7月25日(月曜を除く)まで

履歴書(写真添付)をスキャンして提出

問生涯学習課 ☎7150-6106

環境影響評価方法書の縦覧

期間 7月12日~8月12日(土・日曜 祝日を除く)

時間 8時30分~17時 場所 環境保全課

環境保全課 ☎71506083

環境影響評価方法書について

「環境影響評価方法書」について環境の保全の見地から

提出期限 平成14年8月26日(月)まで 提出先 および問い合わせ先 〒163-1016 東京都新宿区西新宿3-1-1 新宿パークタワーN棟16階(株)東京シティパワーカー ☎03-5332-5233

消防設備士試験 期日 9月8日(日) 場所 日本大学生産工学部(習志野市) 願書受け付け 7月15日~22日(消防試験研究センター千葉支部へ郵送または持参 願書は市消防本部予防消防課で配布 問予防消防課 ☎71580119

### 映画・公演

一茶双樹記念館邦楽コンサート

日時 8月3日(土)18時

場所 一茶双樹記念館 対象/定員 市民/60人(先着順)

曲目/演奏者 千鳥の曲、水三題、銀色の翼にのってほか/流山市邦楽三曲会

入場料 無料 申し込み 16日から電話で一茶双樹記念館へ

問一茶双樹記念館 ☎71505750

### 縦覧

三郷浄水場発電施設設置計画に係る「環境影響評価方法書」の縦覧

期間 7月12日~8月12日(土・日曜 祝日を除く)

時間 8時30分~17時 場所 環境保全課

環境保全課 ☎71506083

環境影響評価方法書について

「環境影響評価方法書」について環境の保全の見地から

提出期限 平成14年8月26日(月)まで 提出先 および問い合わせ先 〒163-1016 東京都新宿区西新宿3-1-1 新宿パークタワーN棟16階(株)東京シティパワーカー ☎03-5332-5233

消防設備士試験 期日 9月8日(日) 場所 日本大学生産工学部(習志野市) 願書受け付け 7月15日~22日(消防試験研究センター千葉支部へ郵送または持参 願書は市消防本部予防消防課で配布 問予防消防課 ☎71580119

環境影響評価方法書の縦覧

期間 7月12日~8月12日(土・日曜 祝日を除く)

時間 8時30分~17時 場所 環境保全課

環境保全課 ☎71506083

環境影響評価方法書について

「環境影響評価方法書」について環境の保全の見地から

提出期限 平成14年8月26日(月)まで 提出先 および問い合わせ先 〒163-1016 東京都新宿区西新宿3-1-1 新宿パークタワーN棟16階(株)東京シティパワーカー ☎03-5332-5233

消防設備士試験 期日 9月8日(日) 場所 日本大学生産工学部(習志野市) 願書受け付け 7月15日~22日(消防試験研究センター千葉支部へ郵送または持参 願書は市消防本部予防消防課で配布 問予防消防課 ☎71580119

### 施策会議

市福祉施策審議会

日時 7月31日(水)13時30分

場所 市役所委員会室

内容 流山市高齢者総合計画の見直し方針についてほか

問社会福祉課 ☎71506079

### その他

果が定める「都市計画区域の整備、開発及び保全の方針」の市申し出案(原案)についての説明会

期日 7月28日(日)10時

場所 市役所委員会室

内容 市申し出案(原案)の説明、都市計画区域の整備、開発及び保全の方針は、都市計画法が平成12年5月19日付で改正されたことに伴い、現在定められている都市計画の基本方針「市街化区域及び市街化調整区域の整備、開発又は保全の方針」の項目等について整理し、一部修正を行うもの

問都市計画課 ☎71506087

コミュニティスポーツのつどい 早朝歩こう会 戸定公園

日程 7月28日(日)(小雨)

集合場所/集合時間 初石駅/5時45分

コース 初石駅 江戸川土手 戸定公園 参加費 300円

問生涯学習課 ☎71506083

コミュニティスポーツのつどい

早朝歩こう会

戸定公園

日程 7月28日(日)(小雨)

集合場所/集合時間 初石駅/5時45分

コース 初石駅 江戸川土手 戸定公園

参加費 300円

問生涯学習課 ☎71506083

コミュニティスポーツのつどい

早朝歩こう会

戸定公園

日程 7月28日(日)(小雨)

集合場所/集合時間 初石駅/5時45分

コース 初石駅 江戸川土手 戸定公園

参加費 300円

問生涯学習課 ☎71506083

コミュニティスポーツのつどい

早朝歩こう会

戸定公園

日程 7月28日(日)(小雨)

集合場所/集合時間 初石駅/5時45分

コース 初石駅 江戸川土手 戸定公園

### 献血にご協力を

日程=7月23日(火)13時~16時、流山市流山支店 献血のできる方16歳~69歳の健康な方(ただし、65以上の方は、60歳から64歳までに献血経験がある方) 献血手帳がある方 持参 問保健センター ☎7154-031

### 夏休み親子七宝焼き教室

日時 8月3日(土)13時30分

場所 さわやかちば県民プラザ(柏市)

対象/定員 親子/12組(多数抽選)

内容 七宝焼きの動物キャラクター壁掛け作り

参加費 1組3000円 申し込み 往復ハガキに講座名

住所 氏名、年齢、電話番号を明記し、7月19日までに〒277-0882 柏市柏の葉

1さわやかちば県民プラザ

問スポーツ振興課 ☎71591212

青少年の悩みごと電話相談

日時 毎月第3水曜日10時~16時

相談 電話で県民生活課へ

問県民生活課 ☎04322330-2288

東葛テクノプラザ夏休み科

学教室

日程 8月8日(木)・9日(金)いずれも9時30分~16時

場所 東葛テクノプラザ(柏市)

対象/定員 小学4~6年生とその親/40組80人(多数抽選)

内容 数あそびと暗算、放送局をつくらう

参加費 無料 申し込み 往復ハガキに希望日、住所、氏名、学年、電話番号、保護者氏名、返信面の宛名を明記し

7月26日(必着)までに〒277-0882 柏市柏の葉5

4 6東葛テクノプラザへ

申し込み 往復ハガキに希望日、住所、氏名、学年、電話番号、保護者氏名、返信面の宛名を明記し

### 市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は秘書広報課、各公民館、南流山センター、森の図書館、各福祉会館、市民総合体育館にある掲載申込書に必要事項を記入のうえ、掲載希望号の1カ月前(イベント掲載希望者のみ)までに秘書広報課に提出を。

なお、掲載する内容はイベント名・サークル名、開催日時・場所、問い合わせ先です。また、内容の確認は当事者間ですようお願いします。

問秘書広報課 ☎7150-6063

### イベント

スズ虫交換会 = 7月28日(日)13時30分~15時、文化会館。入場無料 問坂本 ☎7158-2188

陶芸作品展(手びねり会・工房会・楽楽会主催) = 7月19日(金)~24日(水)9時~21時(24日は16時まで) さわやかちば県民プラザ(柏市) 入場無料 問岡岡 ☎7154-3012

平和の火リレー・ランナー募集(反核平和の火リレー実行委員会主催) = 7月23日(火)10時55分~13時25分、南流山~運河。詳細は問い合わせを 問関問 ☎7159-4733

### サークル

野田女声合唱団 = 毎週金曜9時45分~12時30分、東深井福祉会館ほか 問大塚 ☎7154-0829

流山吟詠会(詩吟) = 毎週土曜13時30分~、北部公民館 毎週水曜13時30分~、初石公民館 毎週月曜13時30分~、シルバー人材センター 毎週日曜14時~、主に流山福祉会館 隔週木曜13時30分~、東部公民館 隔週金曜13時30分~、主に赤城福祉会館。初心者歓迎 問海藤 ☎7152-4525

コーラル・プランカ(コーラス) = 毎週土曜10時~12時、森の図書館ほか 問根本 ☎7152-4323

40歳からのキラキラスローピクス(エアロピクス) = 毎週月曜12時30分~14時、勤労青少年ホーム 問浅井 ☎7158-2917

### 善意用品交換セール

無料の用品のみを掲載

【今回の掲載品を希望する方】 官製ハガキに番号、品名、住所、氏名、電話番号を明記して、25日までに商工課へ。26日に抽選を行い、提供者から当選者に連絡がいきます。交渉は当事者間で行い、結果を同課へ報告いただきます。

【次回の掲載品を希望する方】 往復ハガキ(1人2点まで)に品名(サイズ等詳しく)などを記入し、25日までに同課へ申し込みを。

【申し込み】 〒270-0192流山市役所商工課消費生活係 問商工課 ☎7150-6085

### お譲りします

東深井中女子制服(ジャンパースカート夏・冬、170A) 東深井中女子体操服(L、LL) 室内ジャングルジム 木製机、いす、スタンダー式 プリンター 対面式2人乗り幼児用プランコ 自転車子ども前乗せ補助いす ポータブルトイレ ミルトン容器 東深井中女子制服(160cm) こたつ(75x75cm、黒) いす(60x35x85cm、茶)

### さがしています

B型ベビーカー ベビーベッド トミーラレー ミルミキサー ポータブルミシン RV-INNOストリームボックス 南流山または平和幼稚園の体操服(120cm) ミシン メトロノーム ダイニングテーブル(セット) 南流山女子制服(160cm以上)

### 常磐自動車道測定結果(平成14年5月)

項目	若葉台	西初石	東初石	青田
①騒音 時間	20	134	13	15
②NO2 日	1(0)	1(0)	5(0)	1(0)
③SPM 有無	無	無	無	無
④日平均交通量	上り 46,088台	下り 46,793台	合計 92,881台	

①昼60デシベル・朝夕55デシベル・夜50デシベルの協定値を超えた時間 ②連続した3カ月間に日平均値が0.04ppmを超えた日数(0.06ppmを超えた日数) ③日平均値が0.10mg/m<sup>3</sup>を超えた日が2日以上連続したことの有無

文化会館ホール臨時休館のお知らせ...文化会館ホールは、8月5日(月)から9月21日(土)まで音響設備改修工事のため利用できません。なお、ホール以外の施設は通常どおり利用できます 問文化会館 ☎7158-3462

ふるさと入門講座

考古学コースを8月10日から開講
~縄文時代の歴史などを学んでみませんか~

市立博物館では、縄文時代の成果を学び、地域の歴史を学ぶ方法や生涯学習の楽しみを知ってもらおうと、ふるさと入門講座「考古学」コースを4回にわたり実施します。

日程表

Table with 5 columns: 期日, 演題, 内容, 講師. Rows include dates from 8/10 to 9/7 and topics like '縄文中期の土器', '縄文の生産活動', etc.

場所=中央図書館 時間=13時30分~15時30分 対象/定員=市民/各50人(先着順) 参加費=無料 申し込み=7月16日から電話で市立博物館へ 8月28日が雨天の場合は29日に順延
市立博物館 ☎7159-3434



体験してみよう! 科学の実験

「図書館子ども教室」を7月27日に市内2会場で

簡単な実験を通して、科学の面白さを知ってもらおうと、恒例の「図書館子ども教室」を行います。

今回は、身近な道具を使った実験で「イオン」についてやさしく学びます。

日時/場所=7月27日(土) 10時~12時/中央図書館 14時~16時/森の図書館 対象/定員=市内在住の小学生とその親/40人 50人 いずれも先着順 内容/テーマ=簡

単なる実験を通して、科学のおもしろさを体験/「イオン」って、イオン?電気ハン焼き器でパンを焼く? トル入りの切り開いていないもの、洗たくばさみ2つ、はさみ、筆記用具、スーパールのレジ袋 申し込み=7月16日から電話で中央図書館へ 問中央図書館 ☎7159 4646

夏休みの自由研究などのアドバイス

夏休み子ども相談室のご利用を

市立博物館では、小・中学生を対象に「博物館夏休み子ども相談室」博士も夢じゃない(全四回)を七月二十四日から開設します。

夏休みの自由研究の課題や、日ごろ興味や関心を持っていることを調べる方法について、市立博物館の学芸員、教員などが相談やア

森の図書館と各分館に臨時閲覧室を開設
期間は 7/21~8/31

図書館の利用者が多い夏休み期間中、森の図書館と各分館では、臨時閲覧室を開設します。なお、従来からある中央図書館とコミュニティ図書館の閲覧室は、これまでどおり利用できます。

アドバイスをします。少しでも「聞いてみたいな」と思ったなら、気軽に博物館へ来てみませんか。
期日/時間=7月24日(水) 7月26日(金) 8月20日(火) 8月22日(木)
場所=中央図書館 13時~16時
市立博物館 ☎7159 3434

期間=7月21日(月)~8月31日(土) (月曜 7月31日および初石分館は8月22日を除く) 都合により開設できない日もあります。
森の図書館: 9時30分~17時
各分館: 10時~16時50分
問い合わせは各館へ
問中央図書館 ☎7159 4646
4/森の図書館 ☎7152 3240
0/南流山分館 ☎7159 4040
0/東部分館 ☎7145 8000
0/初石分館 ☎7154 9100
0/北部分館 ☎7154 8000

夏休みは相馬ユートピアでリフレッシュ
予約はお早めに!

オープン以来、多くの方に利用されている「相馬ユートピア」は、15の客室のほか、レストラン、大広間、展望風呂(ジェットバス付き)などを完備した宿泊施設です。夏の時期には、海水浴、松川浦での潮干狩り、霊山でのトレッキングなど、楽しみながらリフレッシュさせませんか。

また、常磐自動車道も広野ICまで延び、ますます便利になりました。
問コミュニティ課 ☎7150 6076

Table showing reservation status for summer holidays from July 20 to August 31. Includes columns for dates and room availability (空室十分あり, 満室).

パズルで市内のスポットを再発見
流山観光イラストマップ
オリジナルジグソーパズルを販売中

市観光協会では、創立30周年の記念事業として「流山観光イラストマップのオリジナルジグソーパズル」を製作し販売しています。このパズルは、市民投票で選ばれた「流山観光スポットTOP30」をモチーフに、子どもから大人まで楽しく市内の観光スポットを知ってもらおうと作られたものです。完成後は、流山の観光マップとしてご利用いただけます。
なお、限定製作のため、お早めにお求めください。
サイズ/企画=50cmx75cm/ラージサイズの500ピース(専用のり、ヘラ、ピース紛失請求ハガキ在中) 販売場所=商工課 販売価格=2,000円(税込み)
専用パネルも同時販売(価格は2,000円(税込み))
問商工課内市観光協会事務局 ☎7150 6085

サッカー・W杯

向小金小学校の子どもたちが
明神先輩に熱いエール

サッカー・ワールドカップ杯で、グループリーグH組の1位となった日本代表は、六月十八日、世界のベスト8をかけた、トルコ代表と対戦しました。その日、向小金小学校では、日本代表選手として活躍する同校の卒業生、明神和選手を応援しようと、放課後、図書室に百七十一人の子どもたちが集まりました。試合が始まると、大型テレビの前で、一年生から六年生までの子どもたちは、明神選手のプレーに一喜一憂しながら、大きな拍手で熱い声援を送りました。



明神選手のプレーに声援を送る子どもたち

離婚による財産分与について

市民相談室 ☎7158-1616

【事例】 私たち夫婦は、話し合いにより離婚することになりましたが、私自身働いていなかったのが、私自身働いていなかったのが、財産的なものは何もありません。しかし、家庭を守ってきた私は、夫の財産を分けてもらうことはできないのでしょうか。教えてください。

民法では、離婚をした者の一方は、相手方に対して財産の分与を請求することができる規定しています。夫婦は共同生活をしている間、協力して一定の財産を形成します。それらの多くは夫名義の土地建物であったり、預貯金であったりします。

夫名義で形成維持する財産は、夫の特有財産とされるのが夫婦別産制ですが、離婚に際しては、夫の特有財産とされたものの夫だけのものとするのは、いかに不公平な言葉です。

夫の特有財産とされるものでも、その実質は妻の協力、貢献によって形成維持されたものである。離婚する以上、共同で形成した財産は、原則として夫婦各二分の一ずつ分けあうべきだといふ考え方も強いのですが、判例は、現在のところ貢献の割合に応じて決めているのが実情です。

ですから、今回の場合、財産分与の請求権は、特に働いて収入を得ていなくても家事をし、子どもを育てるといふことをした妻にも当然認められているものです。財産分与は、当事者双方で話し合いによって決めることですが、話し合いがつかないとき、または話し合いができない場合は、家庭裁判所に協議を申し立てるとよいでしょう。

一般に財産分与の請求は、離婚の協議、調停、裁判など同時に行われるのが一般的ですが、離婚手続きの一切が終了した後でも請求をすることができます。ただし、この場合は、離婚してから二年を経過すると、請求することができなくなりますので、気を付けてください。

